



SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET

EG 50 SS-PM

1500 rpm - 50 Hz
1800 rpm - 60 Hz

PERKINS

3^{ph}

Trifase
Three phase
Triphasé
Trifásico



Insonorizzato
Soundproof
Insonorisé
Insonorizado



Raffreddato ad acqua
Water cooled
Refrroidi à eau
Refrigerado por agua



Motore Diesel
Engine Diesel
Moteur Diesel
Motor Diesel

Perkins

STRUTTURA / STRUCTURE

Versione supersilenziata 70dB(A)±3 a 7mt

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.

Cofanatura silenziata e sportelli di ispezione realizzati con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e cerniere, caricamento combustibile dall'esterno con chiave, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura a polvere.

Model: supersilenced 70dB(A)±3 at 7mt

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof enclosure with doors made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, steel handles and hinges, external fuel tank cap with key, lifting hook, powder painting.

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL
Interruttore magnetotermico	Magnetothermic circuit breaker
Allaccio potenza interno al quadro	Power terminal board inside the control panel
Allaccio commutazione	Change over connection
Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione	Autostart on board w/o change over
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button

CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT



Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato

funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KVA. 84 segnalazioni allarmi disponibili. Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico. Uscita seriale RS232 per programmazione da pc.

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight OFF/AUTO/TEST/MAN controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+Voltage, kVA.

84 alarm messages available. Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown. Serial interface RS 232 for PC



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	50Hz	60Hz
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	50 kVA	59 kVA
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	45 kVA	53 kVA
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	40 kW	47.2 kW
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	36 kW	42.4 kW
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	400/230 V	460/265 V
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	100 lt	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	12V100Ah	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	2100x900x1150	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	1130	

MOTORE	ENGINE	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	PERKINS 1103A-33TG1	
Regolatore di giri meccanico	Mechanical governor	ISO 3046	
Potenza Max	Max power	61.2 Hp	72.3 Hp
N. giri/min	R.P.M.	1500	1800
N. cilindri	Cylinders	3 in linea	
Cilindrata	Displacement	3300 cc	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	8.2 L/h	9.9 L/h

ALTERNATORE	ALTERNATOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	MARELLI MJB 200 SB4	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	± 0,5%	
N° poli	Pole	4	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	H	
Grado di protezione	Protection level	IP23	
Potenza continua	Continuous power	50 kVA	60 kVA